

ÉDITORIAL

Chèr(e)s ami(e)s flûtistes,

Nous voici donc arrivés au seuil d'une nouvelle année. Toute l'équipe de **La Traversière** vous présente ses meilleurs vœux pour 2014 que nous vous souhaitons heureuse et pleine de musiques et de bonheur.

En ce qui nous concerne, nous redoublerons nos efforts pour toujours rendre plus active et plus proche votre association. Nous continuerons à améliorer votre Magazine, à organiser des événements musicaux en région parisienne et en province, à rendre le site plus réactif à l'actualité, à établir des partenariats avec des événements importants, à renforcer les liens entre **La Traversière** et vous. Très bientôt, le 17 décembre à midi trente, à l'École Normale de Musique, **La Traversière** sera partenaire d'un concert hommage à Christian Lardé. En mars 2014 nous fêterons les trente ans de notre association (avec un peu de retard confessons-le) au cours d'un grand week-end au Moulin d'Andé près de Rouen, un lieu magique que vous connaissez peut-être déjà, les 1^{er} et 2 mars prochains.

Nous voulions vous offrir un cadeau de Noël, et bien vous le trouverez en pages centrales, le "Traversières Juniors" est enfin né! Depuis longtemps nous désirions nous adresser spécifiquement à nos jeunes amis. La formule était difficile à trouver, les rédacteurs délicats à choisir. Nous espérons que ce premier numéro plaira aux jeunes lecteurs et attendons vos réactions avec impatience! Vous pouvez toujours nous écrire, vos réflexions sont importantes et nous permettent d'avancer. Merci de nous aider.

Dans ce n°108, des découvertes, des hommages à des artistes importants : Jean-Michel Damase, que nous connaissons bien à travers les nombreuses pages qu'il dédia à la flûte, Jean Patero, un flûtiste étonnant issu de la grande époque de l'école de Joseph Rampal à Marseille, Ricardo Ramalho, un des leaders de la flûte portugaise, un compte rendu du concours de La Grande Motte auquel était présent **La Trav.**

Des compte rendus, des nouveautés de l'édition et du disque, vos rubriques habituelles. N'oubliez pas non plus que nous serons partenaires avec la maison de production de Jeanine Roze pour le récital d'Emmanuel Pahud

au théâtre des Champs-Élysées, le 12 janvier prochain. Des tarifs préférentiels vous sont proposés.

Vous le constatez, toute l'équipe travaille pour vous et c'est notre fierté et notre plaisir.

À tous, d'excellentes fêtes de fin d'année et à très bientôt pour de nombreuses autres belles surprises musicales.

Très amicalement, pour **La Traversière**



Pierre-Yves ARTAUD
Président

Sommaire

ÉDITORIAL

par Pierre-Yves Artaud..... 01

ENTRETIEN AVEC JULIEN BEAUDIMENT

Mikki Stein 05

HOMMAGES :

JEAN-MICHEL DAMASE

Vincent Lucas et Bénédicte Rostaing 10

JEAN PATERO

Nicolas Gabaron 14

RICARDO RAMALHO

Ana Telles-Bereau 26

ACTUALITÉS ET CONCOURS

Sophie Lacaze, Christine Lacombe et Mikki Steyn,
Martine Odasso, Shan-Sheng Huan 32

KIOSQUES

CD 37

Jean-Luc Abras, Claude Abraham et Olivier Pédan

Partitions : nouveautés 40

Jean-Luc Abras